

Dodatok č. 1

k zmluve o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 041 / 2002

podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

1. Zmluvné strany

1.1. Zhotoviteľ:

IURA EDITION spol. s r.o. , odštepny závod COMPRIS software

Horná 21, 974 01 Banská Bystrica

IČO : 31 348 262 IČ DPH: SK2020300964

zápis v Obchodnom registri Okresného súdu v B. Bystrici, oddiel: Po, vložka č.: 120/S

zastúpený : Ing. Jaroslav Stejskal, vedúci odštepného závodu

bank. spojenie : VÚB, č. ú. : 1690875553 / 0200

ako právny nástupca COMPRIS software s.r.o. IČO 31 641 733

1.2. Objednávateľ: Úrad vlády Slovenskej republiky, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava

IČO : 151 513 IČ DPH: -

zastúpený : Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

bankové spojenie: 7000060195/8180

Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 041/2002 zo dňa 8.4.2002 sa mení nasledovne:

2. Bod 2.1. sa mení a znie:

2.1. Aktualizácie programového vybavenia

Priebežná aktualizácia údajovej základne Automatizovaného Systému Právnych Informácií (ďalej len "ASPI"), so slovenskými textami publikovaných predpisov, judikatúrou a literatúrou a Obchodným vestníkom, v 1 - mesačnom cykle.

3. Bod 2.2.1. sa mení a znie:

2.2.1. Objednávateľ môže mať nainštalovaný a využívať „ASPI“ na dvoch samostatných počítačoch (t.j. na dvoch HDD).

4. Bod 2.2.5. sa mení a znie:

2.2.5. Žiadne z ustanovení čl. 2 nemožno považovať za udelenie súhlasu zhotoviteľa k činnosti, zasahujúcej do osobitných práv zhotoviteľa databázy podľa § 73 zákona č. 618/2003 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov.

5. Do bodu 2.2. sa dopĺňa bod 2.2.6. , ktorý znie:

2.2.6. Objednávateľ sa zaväzuje pri inštalácii alebo reinštalácii programového vybavenia súčasne zaregistrovať každú licenciu pomocou tzv. „CIN“ kódu v zmysle pokynov zhotoviteľa.

6. Bod 3 sa mení a znie:

3. Spôsob, miesto a čas plnenia

Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť predmet zmluvy nasledovne:

3.1. ASPI

- dodaním ďalšej licencie „ASPI“ objednávateľovi do miesta jeho sídla do 7 dní po podpise tohto dodatku.

3.2. Aktualizácie

- odoslaním aktualizáčnej sady „ASPI“ poštou objednávateľovi do 21. dňa v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po aktualizáčnom cykle, po dobu platnosti zmluvy na adresu:

Úrad vlády Slovenskej republiky, Zuzana Dubcová, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava

3.2.1. Pri nedodržaní termínov aktualizácie zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu za každú omeškanú aktualizáčnú sadu a deň 0.25% z ceny jednej aktualizácie, t.j. ceny celoročnej aktualizácie vydelenej počtom aktualizácií za rok za každý, aj začatý deň omeškania.

7. Bod 4.1. sa mení a znie:

4.1. Cena je stanovená dohodou podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške:

za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu		1.062,00 €	Sk	31.993,81	Sk
"ASPI", t.j. za dvanásť aktualizácií na dva samostatné počítače	DPH 19%	201,78 €	Sk	6.078,82	Sk
		-----	---	-----	---
	Spolu:	1.263,78 €	Sk	38.072,63	Sk

8. Bod 5.3. sa mení a znie:

5.3. Zhotoviteľ ďalej zaručuje, že programové vybavenie ASPI je plne kompatibilné s nasledujúcim technickým vybavením:

Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 64 MB, voľná disková kapacita HDD 9,5 GB, DVD ROM, Windows, internet

9. Bod 6.2. sa mení a znie:

6.2. Pri nedodržaní podmienok užívania, podľa bodu 2.2. tejto zmluvy, zhotoviteľ je oprávnený účtovať objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1.500,00 € / 45.189,00 Sk za každý jednotlivý prípad porušenia týchto podmienok.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi za aktualizácie dodané do konca r. 2009 čiastku 160,00 € / 4.820,16 Sk bez DPH (k už vystavenej a uhradenej faktúre č. 4101939888) na základe fakturácie zhotoviteľa so splatnosťou 14 dní po dodaní ďalšej licencie ASPI objednávateľovi.

11. Ostatné ujednania zmluvy zostávajú v platnosti.

12. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom podpísania obidvomi stranami a je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých štyri obdrží objednávatel' a jeden zhotovitel'.

V Banskej Bystrici

dňa :

26.8.2009

Zhotovitel'

IURA EDITION, spol. s r.o.
odštepny' závod COMPRIS software
Horná 21
974 01 Banská Bystrica
-3-

V Bratislave - 8. DEC. 2009

dňa :

Objednávatel'



ED 9.11
463/ED

ÚRAD VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

KONTROLNÝ LIST PREDBEŽNEJ FINANČNEJ KONTROLY

Vecne príslušný organizačný útvar Úradu vlády SR:

Sekcia vládnej legislatívy

Predpokladaná celková suma v €:	160 eur jednorazový poplatok za rozšírenie prístupu* 1263,78 eur celoročná aktualizácia na 2 počítače (12 aktualizácií) * bez DPH 160,-€
z toho bez DPH:	134,445 eur* 1062 eur

Pripravovaná finančná operácia: (popis, resp. príloha) Návrh na uzatvorenie dodatku č. 1 k Zmluve o dielo o poskytnutí užívacích práv č.041/2002 + rozšírenie o jednu licenciu

Zdôvodnenie požiadavky: potrebný prístup k aktuálnym informáciám

Navrhovaný dodávateľ (adresa, zdôvodnenie výberu): IURA EDITION, s. r. o. odštepny závod COMPRIS software, Horná 21, 974 01 Banská Bystrica

VYKONANIE PREDBEŽNEJ FINANČNEJ KONTROLY V SÚLADE S ČL. III, ods. 2 SMERNICE č.7/2004:

I. Vecne príslušný organizačný útvar:

Meno a priezvisko: Zuzana Dubcová

Predstavený (VÚV/VSÚ/kancelárie/sekcie/odboru): SÚHLASÍM/~~NESÚHLASÍM~~

Meno, priezvisko a funkcia:

Dátum a podpis:2.10.2009..... *A. J. Kulev*

II. Ekonomický odbor:

Financie a rozpočet

1)

Text: Potvrďujem, že finančná operácia je v súlade so schváleným rozpočtom ÚV SR.....

Meno a priezvisko: *EMILIA GRANČICOVÁ*

Dátum a podpis: *2.10.2009* *EM*

Riaditeľ Ekonomického odboru: SÚHLASÍM/~~NESÚHLASÍM~~

Meno a priezvisko: *ALENA V. HODOVÁ*

Dátum a podpis: *02.10.2009* *A*

1) V prípade, že sa nejedná o schválené prostriedky zo štátneho rozpočtu, ale iné, predvolený text prečiarknuť a doplniť podľa skutočnosti.

* *opr. Novomocni*

III. Verejné obstarávanie: SÚHLASÍM/NESÚHLASÍM

Text:.....

Meno a priezvisko: Natasa Stefanikova

Dátum a podpis: 12.10.2009 [Signature]

IV. Právne stanovisko k návrhu zmluvy: SÚHLASÍM/NESÚHLASÍM

Text:.....

Meno a priezvisko: Elzavira Babakova - B. DEL. 2009

1) V prípade, že sa nejedná o schválené prostriedky zo štátneho rozpočtu, ale iné, predvolený text prečiarknuť a doplniť podľa skutočnosti.